

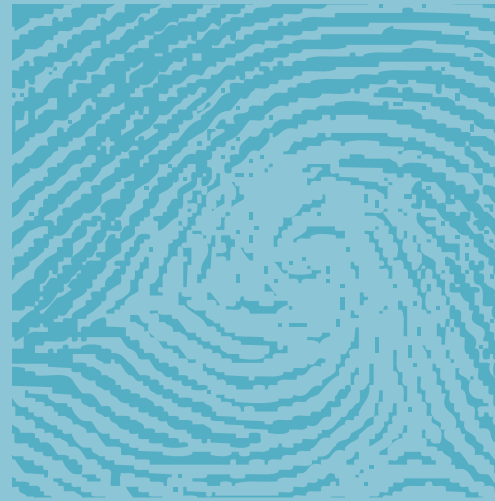
เชื้อเอชไอวี / โรคเอดส์

(HIV/AIDS)

คำถามของท่านที่ได้รับการตอบอธิบาย

กรกฎาคม 2003

Thai



เอชไอวีคืออะไร ? (What is HIV ?)

เอชไอวีมาจากคำว่า "ฮิวมันอิมมูนodeficiencyไวรัส"
เอชไอวีเป็นสาเหตุของโรคเอดส์

เอดส์คืออะไร ? (What is AIDS ?)

เอดส์มาจากคำว่า "แอ็คไควร์อิมมูนodeficiencyซินโดรม"
"แอ็คไควร์" หมายถึง "ไม่สืบทอดทางพันธุกรรม"
"อิมมูนodeficiency" หมายถึง "ความล้มเหลวในระบบภูมิคุ้มกันของร่างกาย"
"ซินโดรม" หมายถึงโรคชนิดต่างๆที่อาจเกี่ยวข้องกับโรคอื่น ในกรณีนี้คือจากัดความของการโจมตีของโรคเอดส์ คือโรคต่างๆที่ถือโอกาสเอาเปรียบในขณะที่ร่างกายมีระบบภูมิคุ้มกันอ่อนแอลง

ท่านติดเชื้อเอชไอวีได้อย่างไร ?

(How do you get HIV?)

เอชไอวีแพร่กระจายโดย:

- การมีเพศสัมพันธ์ทางช่องคลอดหรือทางทวารหนักโดยไม่มีการป้องกันกับผู้ที่ติดเชื้อเอชไอวี
- การใช้อุปกรณ์ในการฉีดยาร่วมกับผู้ที่มีเชื้อเอชไอวี
- มารดาผู้ติดเชื้อเอชไอวีแพร่เชื้อสู่ทารกระหว่างตั้งครรภ์ คลอดหรือเลี้ยงทารกด้วยน้ำนมของตนเอง
- การมีเพศสัมพันธ์ทางปากโดยไม่มีการป้องกันกับผู้ที่มีเชื้อเอชไอวี (พบน้อยกว่าที่กล่าวมาแล้ว)

ในออสเตรเลีย โดยปกติการแพร่ของเอชไอวีเกิดจากการร่วมประเวณีโดยไม่ใช้ถุงยางอนามัย และจากการใช้อุปกรณ์ในการฉีดยาร่วมกัน

ข้าพเจ้าสามารถติดเชื้อเอชไอวีจากแมลง สัตว์ ที่มันบนโล่แก้ว การกอด การจับมือ ของใช้ในบ้าน ระบายน้ำ และอื่นๆ ได้หรือไม่? (Can I get HIV

from insects, animals, toilet seats, hugging, shaking hands, household items, swimming pools and so on ?)

ไม่ได้! เอชไอวีไม่สามารถแพร่เชื้อผ่านการติดต่อทางด้านสังคมหรือครอบครัวตามธรรมดา เชื้อเอชไอวีมีชีวิตรอดอยู่นอกร่างกายได้ไม่นาน และน้ำยาฟอกผ้าธรรมดาที่ใช้ในบ้านหรือด้วยสบู่กับน้ำอุ่นก็สามารถฆ่าเชื้อเอชไอวีได้แล้ว

การมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัยคืออะไร ?

(What is safe sex ?)

การมีเพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัย คือกิจกรรมทางเพศที่ไม่มีการแลกเปลี่ยนน้ำอสุจิ น้ำคั่งหลังจากช่องคลอดหรือเลือดระหว่างคู่นอน การใช้ถุงยางอนามัยอย่างถูกต้องระหว่างการร่วมประเวณี (ทางทวารหนักและทางช่องคลอด) จะลดความเสี่ยงในการแพร่กระจายเชื้อเอชไอวีได้มาก ต้องใช้ถุงยางอนามัยร่วมกับสารหล่อลื่นชนิดใช้น้ำเป็นฐาน ถุงยางอนามัยสำหรับสตรีก็มีให้ใช้เช่นกัน และควรใช้ร่วมกับสารทาหล่อลื่นชนิดใช้น้ำเป็นฐาน กิจกรรมทางเพศที่ปลอดภัยรวมถึงการสำเร็จความใคร่ให้กันและกัน การแตะต้อง การกอด การเสียดสีเนื้อตัว และการนวดเพื่อกระตุ้นความกำหนัด ขอแนะนำให้ใช้เพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัย ถ้าฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีเชื้อเอชไอวี หรือไม่แน่ใจว่าตนมีเชื้อเอชไอวีหรือไม่ เพศสัมพันธ์ที่ปลอดภัย (ถุงยางอนามัย) ยังจะช่วยป้องกันการแพร่กระจายการติดเชื้อที่แพร่ได้ทางเพศสัมพันธ์ (STIs) ที่พบทั่วไปด้วย เช่น คลาไมเดียและหนองใน (โกโนเรีย)

ข้าพเจ้าจะติดเชื้อเอชไอวีจากการมีเพศสัมพันธ์ทางปากได้หรือไม่ ?

(Can I get HIV from Oral Sex ?)

การมีเพศสัมพันธ์ทางปากที่ไม่มีการป้องกันมีความเสี่ยงต่ำต่อการแพร่เชื้อเอชไอวี แต่ขอแนะนำว่าควรใช้ถุงยางอนามัย หรือหลีกเลี่ยงการหลั่งน้ำอสุจิเข้า

ปาก ถ้า:

- ฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งมีแผลในปากหรือเหงือกเลือดออก หรือ
- เพ็่งแปรงฟันหรือใช้ไหมขัดฟัน

การจูบอย่างลึกค้ำเป็นวิธีแพร่เชื้อเอชไอวีวิธีหนึ่งหรือไม่ ?

(Is deep kissing a way of spreading HIV ?)

นี่เป็นพฤติกรรมที่มีความเสี่ยงต่ำสุด เพราะในน้ำลายของผู้ที่มีเชื้อเอชไอวีนั้นมีเชื้อเอชไอวีอยู่น้อยมาก การที่จะได้รับเชื้อเอชไอวี ท่านจะต้องได้รับน้ำลายเข้าไปในเลือดของท่านในปริมาณมากผ่านทางแผลในปากหรือเหงือกที่มีเลือดออก

การถ่ายเลือดจะมีความเสี่ยงต่อการติดเชื้อเอชไอวีอย่างไร ?

(What is the risk of catching HIV from having a blood transfusion ?)

นับตั้งแต่เดือนพฤษภาคม 1985 เป็นต้นมา ได้มีการตรวจหาเชื้อเอชไอวีจากเลือดที่มีผู้บริจาคทั้งหมดในออสเตรเลีย นี่หมายความว่า ปัจจุบันนี้โอกาสที่จะติดเชื้อเอชไอวีจากการถ่ายเลือดมีอัตราการเสี่ยงต่ำมากที่สุด

ข้าพเจ้าสามารถติดเชื้อเอชไอวีจากการบริจาคเลือดได้หรือไม่ ?

(Can I get HIV donating blood ?)

ไม่ได้ เพราะไม่เคยมีการนำเข็มฉีดยา ถุงเลือด สำลี และมีดกรีดปลายนิ้วกลับมาใช้ซ้ำ

เอชไอวีมีอาการอย่างไร ?

(What are the symptoms of HIV ?)

อาการของเอชไอวีเหมือนกับอาการของโรคภัยไข้เจ็บที่พบได้ทั่วไปหลายโรค ถ้าท่านคิดว่าท่านตกอยู่ในภาวะเสี่ยงในการติดเชื้อเอชไอวี หรือถ้าท่านมีอาการอย่างใดอย่างหนึ่งตามที่ระบุไว้ข้างท้ายนี้ (หรือมีอาการหลายอย่างผสมกัน) เป็นเวลาหนึ่งเดือนหรือนานกว่านั้น ท่านควรปรึกษาแพทย์ของท่าน

อาการสามัญของโรคภัยไข้เจ็บที่เกี่ยวข้องกับเอชไอวี คือ:

- อาการเหมือนเป็นไข้หวัด
- อ่อนเพลียอย่างรุนแรง
- เป็นไข้หนาวสั่นและเหงื่อออกกลางคืน
- น้ำหนักตัวลดลงอย่างรวดเร็ว
- ต่อม้ำาเหลืองในลำคอ รักแร้ หรือบริเวณขาหนีบหรือใต้ต้นขา
- มีจุดขาวหรือรอยผิปกดในปาก
- มีรอยหรือปุ่มบนผิวหนัง (นูนหรือแบน ปกติจะไม่เจ็บปวดและมีสีออกม่วงๆ)
- ไอติดต่อกันหรือไอแห้งๆ
- ท้องเสีย
- การเจริญอาหารลดลง

บางคนที่มีเชื้อเอชไอวีอาจไม่มีอาการใดๆเลย แต่เขาเป็นพาหะของไวรัสและสามารถแพร่ไวรัสนี้ผ่านทางเลือดหรือทางของเหลวจากร่างกายไปยังผู้อื่นได้

ข้าพเจ้าจะขอรับการตรวจหาเชื้อเอชไอวีได้หรือไม่ ?

(Can I get tested for HIV ?)

ได้ การตรวจเลือดสามารถตรวจพบการติดเชื้อเอชไอวีได้ ถ้าท่านคิดว่าท่านอาจได้รับเชื้อเอชไอวีมาแล้ว โปรดไปพบแพทย์ของท่านหรือไปที่บริการแห่งใดแห่งหนึ่งที่ปรากฏอยู่ในรายการข้างท้ายนี้ ถ้าตรวจพบว่ามีเชื้อเอชไอวีในเลือดของผู้ใด ผู้นั้นก็ได้ชื่อว่าเป็นผู้มีเอชไอวีบวก ภายใในระยะเวลาดสั้นๆหลังจากที่บุคคลเพิ่งจะติดเชื้อเอชไอวี จะไม่สามารถตรวจพบไวรัสได้ ดังนั้นจึงอาจจะต้องมีการตรวจเลือดติดตามผลอีกในเวลาสามเดือนต่อมา ผู้ที่ขอรับตรวจหาเชื้อเอชไอวีทุกคนต้องเข้ารับการให้คำปรึกษาทั้งก่อนและหลังการตรวจ

การตรวจหาเชื้อเอชไอวีก็ยวข้องกับอะไรบ้าง ?

(What does a HIV test involved ?)

- การตรวจควรเป็นไปด้วยความสมัครใจ และจะกระทำได้อต่อเมื่อได้ให้คำยินยอมด้วยความเข้าใจอย่างถ่องแท้แล้วเท่านั้น

- ข้อมูลควรแจ้งให้ทราบว่าการตรวจเกี่ยวข้องกับอะไรบ้าง
- ควรมีการสนทนาหาหรือกันว่าการตรวจนั้นหมายถึงอะไร
- การให้คำปรึกษาหลังการตรวจ

การให้คำปรึกษาหลังการตรวจเป็นสิ่งสำคัญ โดยไม่คำนึงว่าผลการตรวจจะออกมาเป็นอย่างไร ถ้าผลการตรวจเป็นบวก การให้คำปรึกษาหลังการตรวจจะสามารถให้ความสนับสนุนทางด้านจิตใจ ข้อมูลเพิ่ม เติมเกี่ยวกับโรค และการส่งต่อไปยังผู้ให้บริการสนับสนุน ถ้าผลการตรวจเป็นลบ การให้คำปรึกษาหลังการตรวจก็สามารถให้ความรู้เกี่ยวกับการป้องกันไม่ให้เป็นเอชไอวีได้

เอดส์ต่างจากเอชไอวีอย่างไร ?

(How is AIDS different from HIV ?)

เอชไอวีทำให้เป็นเอดส์

ผู้ที่มีเชื้อเอชไอวีบางคนอาจไม่เป็นเอดส์ เอชไอวีทำให้ระบบภูมิคุ้มกันในร่างกายอ่อนแอลง และเปิดโอกาสให้ร่างกายติดเชื้อต่าง ๆและเป็นมะเร็งได้ สำหรับคนส่วนมากที่มีเชื้อเอชไอวี ความก้าวหน้าที่จะเป็นเอดส์จะค่อนข้างช้า ใช้เวลาหลายปีกว่าจะพัฒนาจากการติดเชื้อเอชไอวีไปเป็นเอดส์ ถ้าไม่มีการรักษาผู้ที่มีเชื้อเอชไอวีจะล้มป่วยในที่สุดและอาจเป็นเอดส์ได้ภายในเวลา 5-10 ปี อย่างไรก็ตาม ยังมีผู้ติดเชื้อเอชไอวีในอัตราอยู่ละไม่กี่คนที่สุขภาพอาจไม่ทรุดโทรมลง แม้ว่าเวลาจะผ่านไปแล้วเป็น 10 ปี ก็ตาม การวินิจฉัย โรคเอดส์ อาจต้องมีการทดสอบในห้องทดลองพิเศษหลายครั้ง

สามารถรักษาเอชไอวี/เอดส์หายขาดหรือให้การบำบัดได้หรือไม่?

(Can HIV/AIDS be cured or treated ?)

ปัจจุบันไม่มีวัคซีนหรือการรักษาเอชไอวี/เอดส์ให้หายขาดได้ อย่างไรก็ตาม มีการบำบัดด้วยยาที่ช่วยถ่วงเวลาและอาจช่วยป้องกันการเจ็บป่วยที่เกี่ยวข้องกับเอชไอวี และชะลอการเป็นเอดส์ได้ ยาเหล่านี้ไม่ใช่จะรับประทานได้ง่ายๆ ทั้งนี้เนื่องจากอาการข้างเคียงและวิธีการรักษาที่ยุ่งยากเมื่อเริ่มใช้ยารักษาเอชไอวีแล้ว ผู้ป่วยผู้นั้นควรรับประทานยานั้นไปจนตลอดชีวิต นอกจากนี้ยังมีการรักษาการเจ็บป่วยบางอย่างโดยเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับเอชไอวีและเอดส์ด้วย มีการใช้การบำบัดเสริมเพื่อควบคุมอาการข้างเคียงของการรักษาด้วยยา และเพื่อทำให้ส่วติภาพของผู้ป่วยดีขึ้น และมีการทดลองยาและการบำบัดรักษาใหม่ๆ อยู่ตลอดเวลา

ต้องการข้อมูลเพิ่มเติมหรือไม่ ?

(Further information ?)

Melbourne Sexual Health Centre, Carlton
โทรศัพท์: 03 9347 0244

TTYสำหรับผู้โทรศัพท์หูหนวก:03 9347 8619

ชนบท: 1800 032 017

บริการฟรีและเป็นความลับ

บริการทั่วทั้งรัฐ:

AIDSLINE – การให้คำปรึกษาทางโทรศัพท์
9347 6099

ชนบท: 1800 133 392

TTY: 1800 032 665

Victoria AIDS Council /
Gay Men's Health Centre)

9865 6700

โทรฟรี : 1800 134 840

TTY: 03 9827 3733

Access Information Centre
9276 6993

www.accessinfo.org.au

The Centre Clinics:

Northcote Community
Health Centre 9481 7155

St Kilda 9525 5866

Family Planning Victoria
9257 0100

Action Centre 9654 4766

คลินิก STI ในชนบท :

The Annexe Sexual Health
Clinic, Ballarat

03 5333 1635

STD Clinic – Community

Health Bendigo

03 5434 4330

Geelong Sexual Health

Clinic 03 5221 4735

STD Clinic, Vermont

Street Clinic, Wodonga

03 6051 7470

STD Clinic – Latrobe

Regional Hospital

Traralgon 03 5173 8000